

## **DEIALDIAREN BERARIAZKO 21.ZK. ERANSKINA**

### **K-BIZIAK – IRUNGO MERKATARITZA LOKALAK BIRGAITZEKO LAGUNTZAK**

## **ANEXO ESPECÍFICO DE CONVOCATORIA Nº 21**

### **K-BIZIAK - AYUDAS A LA REHABILITACION DE LOCALES COMERCIALES EN IRUN**

#### **1. AUREKONTU KREDITUA**

139.000 euro.

1.0810.771.01.430.10 2018 aurrekontu aplikazioko A-2202/2018 kreditua-erreserbaren agiri kontablearen da, eta honako lerro hauean banakatzen da:

1. lerroa, merkataritzako establezimendu sortu berriak edo 6 hilabete baino gutxiago dituztenak: 50.000€

2. lerroa, Irunen 7 urtetik gora daramaten merkataritza-establezimenduak: 89.000€

#### **2. HELBURUA**

Deialdi honen xedea da sustapen-laguntzen emakida arautzea, jarduera ekonomikoa eta komertziala izan dadin, hiri-ehuna biziberritu dadin, enpresa berriak sortu daitezten eta Irungo udalerrian hutsik dauden lokaletan denda berriak ireki daitezten, eta, halaber, hirian dagoeneko badauden txikizkako dendak berri eta modernizatu daitezten.

#### **1. CREDITO PRESUPUESTARIO**

139.000 euros.

Se financia con cargo al documento contable A-2202/2018 que está imputada a la aplicación presupuestaria 1.0810.771.01.430.10 2018 y se desglosa en las siguientes líneas:

Línea 1, Establecimientos comerciales de nueva creación o con una antigüedad inferior a 6 meses: 50.000€

Línea 2, Establecimientos comerciales con más de 7 años de antigüedad en Irun: 89.000€

#### **2. OBJETO**

El objeto de la presente convocatoria es regular la concesión de ayudas que fomenten la actividad económica y comercial, la revitalización del tejido urbano, la creación de nuevas empresas y la apertura de nuevos comercios que se ubiquen en locales vacíos en el municipio de Irun, así como la reforma y modernización de comercios minoristas ya existentes en la ciudad.

### 3. DIRU-LAGUNTZA EMATEKO PROZEDURA

Konkurrentzia ez lehiakorra eta banakako ebaluazioa.

### 3. PROCEDIMIENTO DE CONCESION DE LA SUBVENCION

Concurrencia no competitiva y evaluación individualizada.

### 4. ONURADUN IZATEKO BALDINTZAK

**1. Ierroaren** kasuan, pertsona fisiko edo juridikoak edo ondasun-erkidegoak, edo ekonomia-jarduera baten eta/edo denda ireki berri baten titularrak izan ahalko dira diru-laguntzen onuradunak, bide publikotik zuzenean sartzeko lokal batean garatzen bada jarduera eta haien kargura obrak, instalazioak eta, oro har, beren titulartasuneko jarduera ekonomikoa egingo duten lokalean birgaitzeko jarduketak egiten badira.

**2. Ierroaren** kasuan, laguntzen onuradunak izan ahalko dira pertsona fisikoak edo juridikoak, ondasun-erkidegoak, merkataritza-jardueren titularrak, merkataritza-jarduera gauzatzen duten establezimenduak edo jarduera lekualdatzeko lokalak berritzeko eta/edo modernizatzeko inbertsioak egiten dituztenak, betiere honako baldintza hauek betetzen badituzte:

- Eskaera egiten duen entitateak merkataritza-jarduera egiten ari izan beharko du inbertsioa egin behar duen lokalean, eta, gainera, gutxienez, 7 urteko

### 4. REQUISITOS PARA OBTENER LA CONDICION DE BENEFICIARIO

Podrán ser beneficiarias de las presentes ayudas, en el caso de la **Línea 1**, las personas físicas o jurídicas o comunidades de bienes, titulares de una actividad económica de nueva implantación, y/o de un establecimiento de nueva apertura, que se desarrolle en un local con acceso directo desde la vía pública y a cuyo cargo se realicen obras, instalaciones y, en general, actuaciones de rehabilitación en el local en el que vaya a desarrollarse la actividad económica de la que son titulares.

En el caso de la **línea 2**, podrán ser beneficiarias de las ayudas las personas, físicas o jurídicas, o comunidades de bienes, titulares de actividades comerciales, que realicen inversiones destinadas a la reforma y/o modernización de los establecimientos en los que desarrollen la actividad comercial o, en los locales a los que van a trasladar su actividad, que cumplan las siguientes condiciones:

- Que la entidad solicitante ejerza la actividad comercial en el local en el que va a realizar la inversión con una antigüedad mínima de 7 años en la

antzinatasuna izango du hirian. EJZko matrikulan agertzen diren datuekin egiaztatuko da antzinatasun hori.

- Eskaera egiten duen entitateak inbertsioa egin behar duen lokalera lekualdatuko duen merkataritza-jardueran ari behar du lrungo beste lokal batean, gutxienez 7 urteko antzinatasunez.
- Ez da izango 10 langiletik gorako plantilla.
- Urteko bere negozio-bolumenak edo balantze orokorrak ez du gainditu behar milioi erdi euroko kopurua.
- Birgaitzeko esku-hartzean, gutxienez ere, 5.000 eurotik gorako inbertsioa egin behar da, gehi BEZ.
- Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren tarifaren epigrafe nagusia, Ekonomia Jardueraren gaineko Zergari buruzko testu bategina onesten duen apirilaren 20ko 1/1993 Foru Arau Dekretuak arautzen baitu, honako hauetan sartuta egon behar da:
- **64 taldea.** Elikagaien, edarien eta tabakoaren txikizkako merkataritza, establezimendu iraunkorretan egina.
- **65 taldea.** Elikagaiak ez diren industri- produktuen txikizkako merkataritza, establezimendu iraunkorretan egina.
- Que la entidad solicitante venga ejerciendo la actividad comercial que va a trasladar al local en el que va a realizar la inversión, en otro local sito en la ciudad de Irun, con una antigüedad mínima de 7 años.
- Que su plantilla no supere las 10 personas empleadas.
- Que su volumen de negocios o su balance general anual no supere el medio millón de euros.
- Que la intervención de la rehabilitación tenga una inversión mínima de 5.000 euros más IVA.
- Que el epígrafe principal de la tarifa del Impuesto sobre Actividades Económicas (I.A.E.), regulado por Decreto Foral Normativo 1/1993, de 20 de abril, por el que se aprueba el texto refundido del Impuesto sobre Actividades Económicas, pertenezca a los siguientes:
- **Agrupación 64.** Comercio al por menor de productos alimenticios, bebidas y tabaco realizado en establecimientos permanentes.
- **Agrupación 65.** Comercio al por menor de productos industriales no alimenticios realizado en establecimientos permanentes.

Berriaz baztertuta geratzen dira:

Quedan expresamente excluidas:

- 647 taldeko jarduerak, elikagai eta edari orokorren txikizkako merkataritzakoak, establezimenduek 400 metro koadrotik gorako salmenta-aretoa baldin badaukate.
- las actividades del Grupo 647, comercio al por menor de productos alimenticios y bebidas en general, cuando los establecimientos cuenten con una sala de ventas superior a 400 metros cuadrados.
- 655 taldeko jarduerak, erregai, karburatzaile eta lubrikatzaileen txikizkako merkataritzakoak.
- las actividades del Grupo 655, Comercio al por menor de combustibles, carburantes y lubricantes.
- Ekonomia Jardueren gaineko Zergaren tarifako 67 taldean jasotako ostalaritza-jarduerak.
- las actividades de hostelería recogidas en la agrupación 67 de la tarifa del Impuesto sobre Actividades Económicas (I.AE.)

Azken baztertzen hori (67 taldea) ez da aplikatuko Urdanibia plaza – Alde Zaharra inguruko establezimenduen kasuan eta "Auzoak" inguruan bildutako kaleetakoetan, salbu eta jarduera kokatua dagoeneko lokalek beren aurrealdea eta/edo sarrera nagusia toki hauetan baldin badaukate:

- Kale Nagusian
- Santa Elena karrikan
- *Peña karrikan*
- *Santiago karrikan*

Esta última exclusión (agrupación 67) no se aplicará en los establecimientos del entorno Plaza Urdanibia - Parte Vieja y en los de las calles agrupadas bajo el entorno "Barrios", salvo que los locales en los que se ubique la actividad tengan frente comercial y/o acceso principal en:

- Calle Mayor
- Calle Santa Elena
- *Calle Peña*
- *Calle Santiago*

Laguntzetatik berariaz baztertuta geratzen dira nazioan edo nazioartean ezarpen handia duten enpresa handien filialak.

Quedan expresamente excluidas de las ayudas las filiales de grande firmas o empresas de gran implantación nacional o internacional.

Bi lerroen kasuan, zoruko sestraren mailan kokatuta egon beharko du lokalak, eta bide publikotik zuzenean sartzeko moduan. Ondorio horietarako, ulertuko da merkataritza-galerietan dauden lokalek zuzeneko sarbidea daukatela bide publikotik.

En el caso de las dos líneas, el local deberá estar situado a nivel de rasante del suelo y con acceso directo desde la vía Pública, A éstos efectos se considera que los locales situados en galerías comerciales tienen acceso directo desde la vía pública.

Baldin eta enpresa EJZko bi epigrafetan edo gehiagotan alta emanda baldin badago, onuraduntzat hartuko da, betiere jarduera nagusia diruz lagundu daitezkeen taldeetan eta/edo epigrafean sartuta baldin badago eta egindako jarduketak jarduera horretarako baldin badira. Hartarako azalera erabilgarria kontuan hartuta zehaztuko da jarduera nagusia. Proiektuan zehazten ez bada zenbateko azalera duen jarduera bakoitzak, diru lagundu daitekeen jarduerari lotuta doan EJZn adierazten den azalera kontuan hartuko da.

Entitate eskatzaileek indarreango araudia bete behar dute, bai hirigintzakoa eta arkitekturakoa bai osasungarritasun eta higienearen alorrekoa. Ofizios egiaztatuko da entitate eskatzaileak derrigorrezko obra-baimena daukala, edo, hala badagokio, zuzen izapidetu duela dagokion obraren erantzukizunpeko adierazpena edo aurretiko komunikazioa.

Ondorio horietarako, berariazko 24. eranskinean zehaztutako inguruneetatik abiatuta, horrek arautzen baitu "Irungo hiri enpresa-zentroa" jartzeko laguntzak emateko prozedura, establezimenduaren kokapenaren arabera bereizitako zenbait ingurune ezartzen dira dokumentu gehigarrian:

- Urdanibia plazaren ingurua: Alde Zaharra
- Aipatutako deialdian jasotzen diren gainerako inguruak
- Hiriko gainerakoa.

En el caso de que la empresa esté dada de alta en dos o más epígrafes del IAE, será considerada beneficiaria siempre que la actividad principal esté incluida dentro de los grupos y/o epígrafe subvencionables y las actuaciones realizadas correspondan a esta actividad. Se determinará cuál es la actividad principal atendiendo a la superficie útil destinada a la misma. En caso de no especificarse en el proyecto la superficie destinada a cada actividad, se tendrá en cuenta la superficie que se indique en el IAE vinculada a la actividad subvencionable.

Las entidades solicitantes deben cumplir la normativa vigente, tanto de carácter urbanístico y arquitectónico, como en materia de salubridad e higiene. Se comprobará de oficio que la entidad solicitante cuenta con el permiso de obra preceptivo o que, en su caso, ha tramitado correctamente la declaración responsable de obra correspondiente o comunicación previa.

A estos efectos, a partir de los entornos definidos en el Anexo específico nº 24 por el cual se regula el procedimiento de concesión de ayudas para la instalación en el "Centro de Empresas Urbano" de Irun), se establecen en el documento adicional varios entornos diferenciados en función de la localización del establecimiento:

- El entorno de la Plaza Urdanibia: Parte Vieja
- Resto de entornos contenidos en la citada convocatoria
- Resto de la ciudad.

## 5. ESPEDIENTEA BIDERATZEA, EBAZTEA ETA JAKINARAZTEA

Hiri Bultzada, Ekonomia eta Ogasun Arloko Bulego Ekonomikoko Ekonomilariak bideratuko du espedientea.

## 5. INSTRUCCIÓN DEL EXPEDIENTE, RESOLUCIÓN Y NOTIFICACIÓN

La instrucción será llevada a cabo por la/el Técnica/o de la Oficina Económica del Área de Impulso de Ciudad, Economía y Hacienda.

## 6. BALORAZIO BATZORDEAREN OSAERA

### 1. Lerroa:

- Hiri Bultzada, Ekonomia eta Ogasun Arloko bi teknikari.
- Irungo Udaleko Hirigintza Arloko ordezkari bat.
- Bidasoa biziriketako teknikari bat.

### 2 Linea:

- Hiri Bultzada, Ekonomia eta Ogasun Arloko bi teknikari
- Irungo Udaleko Hirigintza Arloko ordezkari bat.

## 6. COMPOSICIÓN DE LA COMISIÓN DE VALORACIÓN

### Línea 1:

- 2 Técnicos del Área de Impulso de Ciudad, Economía y Hacienda.
- Representante del área de Urbanismo del Ayuntamiento de Irun.
- 1 técnico de Bidasoa activa.

### Línea 2:

- 2 Técnicos del Área de Impulso de Ciudad, Economía y Hacienda.
- Representante del área de Urbanismo del Ayuntamiento de Irun.

## 7. ESKAERAK AURKEZTEKO EPEA

2018ko urriaren 31 arte.

## 7. PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES

Hasta el 31 de octubre de 2018.

## 8. ESKAERAN AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIO BERARIAZKOA

1. Eskaera aurkezten den modua dela ere, erantsi beharko zaio:

## 8. DOCUMENTACIÓN ESPECÍFICA A PRESENTAR EN LA SOLICITUD

1. Independiente del modo en que se presenten las solicitudes, deberán acompañarse de:

- "Sustapen Ekonomikoko Dirulaguntzak - Bestelako Datuen Inrprimakia".
- Lokalaren alokairu kontratuaren edo jabetzako eskrituraren originala eta kopia
- Esku-hartzearen memoria edota proiektua, dagokion aurrekontua, BEZ eta gastuaren kontu-sail guztiak adierazita.
- 1. Lerroan aurkeztutako proiektuen kasuan, Bidasoa biziriketako Autoenplegu Zerbitzuen aldeko txostena, proiektuaren bideragarritasuna adieraziz.
- 2. Aurkeztutako dokumentazioa osatu gabe badago, pertsona eskatzaileari dei egingo zaio 10 laneguneko epean dokumentazioa osatu dezan edo akatsak zuzendu ditzan, eta horrela ez egitera eskaera ezetsi egingo dela ohartaraziko zaio.
- Impreso "Subvenciones de Promoción Económica - Impreso otros datos".
- Original y copia del contrato de alquiler del local o de la escritura de propiedad
- Memoria o proyecto de la intervención, en el que se detalle su presupuesto, el IVA y las diferentes partidas de gasto,
- En el caso de los proyectos presentados en la línea 1, Informe favorable de los Servicios de Autoempleo de Bidasoa activa, en el que se señale la viabilidad del proyecto
- 2. Si la documentación aportada fuera incompleta, se requerirá a la persona solicitante para que, en el plazo de 10 días hábiles, complete la documentación o subsane las deficiencias, con advertencia de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición.

## 9. ESKAERAK BALORATZEKO IRIZPIDEAK

### 1. Lerrorako:

Aurkeztutako negozio-proiektua ezartzeko egin beharreko esku-hartzea Balorazio Batzordeak ebaluatuko du ondoko haztapen adierazleak kontuan hartuz. Gehienez 50 puntu emango dira eta honela ezartzen dira:

**a.** Sarrera nagusiaren edo aurrealde komertzialaren kokapenaren arabera (ikus eranskin honi erantsitako dokumentu gehigarria):

## 9. CRITERIOS DE VALORACION DE LAS SOLICITUDES

### Para la línea 1:

La intervención a realizar para la implantación del proyecto de negocio presentado será evaluada por la Comisión de Valoración teniendo en cuenta los siguientes indicadores de ponderación, que sobre un máximo de 50 puntos quedan establecidos como sigue:

**a.** En función de la ubicación de la entrada principal o el frente comercial (ver documento adicional adjunto al presente anexo):

- Urdanibia plazaren / Alde Zaharraren inguruan.....10 puntu
  - Kale-izendegia 1. Dokumentu gehigarrian zehaztutako gainerako inguruetan.....5 puntu
  - Udalerriko gainerakoan .....0 puntu
- b.** Lokalaren ezaugarrien arabera, gehienez, 10 puntu:
- Esku-hartze eremuan duen kokapenaren arabera, 5 puntu gehienez.
  - Okupatutako salmentarako azaleraren arabera, puntu bat 5m<sup>2</sup>-ko azalera zati edo zatiki bakoitzaren arabera, 5 puntu gehienez.
- c.** Eskaearen diruz laguntzekoak diren eta proposatzen diren jarduketan garrantziagatik (proiektu teknikoaren kalitatea, eraikuntzako eta diseinuko esku-hartzea eta esku-hartzeak higiezinaren elementuetan izango duen eragina,...) Ematekoak diren puntu guztietatik, 20 puntu gehienez emango dira.
- Inbertsioaren zenbatekoa (BEZ gabe): Gehienez, 10 puntu:
    - 12.000,01 eurotik gora: 10 puntu
    - 6.000,01 eurotik gora 12.000 euroraino: 6 puntu
    - 3.000,01 eurotik gora 6.000,00 euroraino: 3 puntu
    - 3.000,00 euroraino: Puntu 1
  - Lokalaren kanpoaldeko irudiaren
- En el entorno de la Plaza Urdanibia – Parte Vieja..... 10 puntos
  - En el resto de entornos definidos, en el documento adicional 1 Callejero, ..5 puntos
  - En el resto del municipio..... 0 puntos
- b.** Por las características del local, hasta 10 puntos:
- En cuanto a su emplazamiento concreto en el ámbito de intervención, hasta 5 puntos.
  - En función de la superficie de venta ocupada, a razón de 1 puntos por cada 5m<sup>2</sup> o fracción, hasta un máximo de 5 puntos.
- c.** Por el alcance de las actuaciones subvencionables propuestas en la solicitud (calidad del proyecto técnico, intervención constructiva y de diseño y la incidencia de la intervención sobre los elementos del inmueble,...): Se valorará hasta 20 puntos del total de puntos a conceder.
- Importe de la Inversión (IVA no incluido): hasta 10 puntos:
    - Más de 12.000,01 euros: 10 puntos.
    - Más de 6.000,01 y hasta 12.000 euros: 6 puntos
    - Más de 3.000,01 y hasta 6.000,00 euros: 3 puntos
    - Hasta 3.000,00 euros: 1 punto
  - Calidad, diseño y mejora de la imagen



kalitatea, diseinua eta hobekuntza: exterior del local: hasta 5 puntos  
 Gehienez, 5 puntu.

• Lokalaren barrualdearen kalitatea, diseinua eta hobekuntza: Gehienez, 5 puntu.

• Calidad, diseño y mejora del interior del local: hasta 5 puntos

**d.** Garatuko den jarduerak duen interesaren arabera:

• Aurreikusten den lanpostu kopuruaren arabera:

- 1 lanpostu .....2 puntu
- 2 lanpostu .....4 puntu
- 3 lanpostu edo gehiago.....5 puntu

• Esku-hartzearen eremura pertsona-fluxua erakartzeko eta sortzeko gaitasunaren arabera eta ezarriko den jarduerak kanpoan edukiko duen eraginaren eta hedapenaren arabera, kokapena egiten den kalea erakargariago eta mediatikoago bihurtzeko xedearekin, 5 puntu gehienez.

**d.** Por el interés de la actividad a desarrollar:

• en cuanto al número de puestos de trabajo que prevé crear:

- 1 puesto ..... 2 puntos
- 2 puestos..... 4 puntos
- 3 ó más puestos ..... 5 puntos

• capacidad de atracción y generación de flujo de personas al ámbito de intervención y por la repercusión y difusión exterior de la actividad a implantar, en el sentido de contribuir a hacer más atrayente y mediática la calle en que se emplace, hasta 5 puntos.

Aurkeztzen diren eskaerek gutxienez 25 puntuko balorazioa eduki behar dute, arestian aipatutako irizpideen arabera. Horrela izan ezean, ezetsi egingo dira.

Las solicitudes presentadas deberán alcanzar una valoración mínima de 25 puntos, conforme a los criterios anteriormente expresados. En caso contrario serán desestimadas.

## 2. lerrorako:

Aurkeztutako negozio-proiektua ezartzeko egin beharreko esku-hartzea Balorazio Batzordeak ebaluatuko du ondoko haztapen adierazleak kontuan hartuz. Gehienez 50 puntu emango dira eta honela ezartzen dira:

## Para la línea 2:

La intervención a realizar para la implantación del proyecto de negocio presentado será evaluada por la Comisión de Valoración teniendo en cuenta los siguientes indicadores de ponderación, que sobre un máximo de 50 puntos quedan establecidos como sigue:

- |   |  |
|---|--|
| <p>a) Lokalaren ezaugarriak, kokapena. Gehienez, 10 puntu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Alde Zaharraren inguruan kokatutako lokalak: 10 puntu</li> <li>• B-Biziak proiektuan sartuta dauden inguruetan dauden lokalak: 8 puntu.</li> <li>• Hiriko gainerakoan: 5 puntu.</li> </ul> <p>b) Merkataritza-jardueraren antzintasuna: Gehienez, 10 puntu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 20 urtetik gora: 10 puntu.</li> <li>• 15 urtetik gora eta 20tik behera: 6 puntu.</li> <li>• 10etik gora eta 15etik behera: 3 puntu</li> <li>• 7tik gora eta 10etik behera: Puntu 1.</li> </ul> <p>c) Entitate eskatzaileko langile-kopurua: Gehienez, 10 puntu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autonomia: 10 puntu.</li> <li>• Langile 1 baino gehiago eta 4raino: 6 puntu.</li> <li>• 4tik gora 8raino: 3</li> <li>• 8tik gora eta 10 baino gutxiago: 1</li> </ul> <p>d) Proposatutako esku-hartzearen irismena, proiektu teknikoaren kalitatea, eraikitze eta diseinu esku-hartzea higiezinaren elementuetan, gehienez, 20 puntu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Inbertsioaren zenbatekoa (BEZ gabe): Gehienez, 10 puntu:       <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 15.000,01 eurotik gora: 10 puntu</li> </ul> </li> </ul> | <p>a) Características del local, emplazamiento. Hasta 10 puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Locales ubicados en el entorno de la Parte Vieja: 10 puntos</li> <li>• Locales ubicados en los entornos incluidos en el proyecto K-Biziak: 8 puntos.</li> <li>• Resto de la ciudad: 5 puntos.</li> </ul> <p>b) Antigüedad de la actividad comercial: Hasta 10 puntos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Más de 20 años: 10 puntos.</li> <li>• Más de 15 y menos de 20 años: 6 puntos.</li> <li>• Más de 10 y menos de 15: 3 puntos</li> <li>• Más de 7 y menos de 10 años: 1 punto.</li> </ul> <p>c) Número de empleados de la entidad solicitante: Hasta 10 puntos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Autónomo: 10 puntos.</li> <li>• Más de 1 y hasta 4 empleados (inclusive): 6 puntos.</li> <li>• Más de 4 y hasta de 8 empleados (inclusive): 3</li> <li>• Más de 8 y menos de 10 empleados: 1</li> </ul> <p>d) Alcance de la intervención propuesta, calidad del proyecto técnico, intervención constructiva y de diseño sobre los elementos del inmueble, Hasta 20 puntos:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Importe de la Inversión (IVA no incluido): hasta 10 puntos:       <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Más de 15.000,01 euros: 10 puntos</li> </ul> </li> </ul> |
|---|--|

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>○ 10.000,01etik gora eta 15.000,00raino: 6 puntu</li> <li>○ 7.000,01etik gora eta 10.000,00raino: 3 puntu</li> <li>○ 5.000,01etik gora eta 7.000,00raino: puntu 1</li> <li>• Lokalaren kanpoaldeko irudiaren kalitatea, diseinua eta hobekuntza: Gehienez, 5 puntu.</li> <li>• Lokalaren barrualdearen kalitatea, diseinua eta hobekuntza: Gehienez, 5 puntu.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Más de 10.000,01 y hasta 15.000: 6 puntos</li> <li>○ Más de 7.000,01 y hasta 10.000,00: 3 puntos</li> <li>○ Más de 5.000,01 y hasta 7.000,00: 1 punto</li> <li>• Calidad, diseño y mejora de la imagen exterior del local: hasta 5 puntos</li> <li>• Calidad, diseño y mejora del interior del local: hasta 5 puntos</li> </ul> |
|---|--|

Aurkezten diren eskaerek gutxienez 25 puntuko balorazioa eduki behar dute, arestian aipatutako irizpideen arabera. Horrela izan ezean, ezetsi egingo dira.

Las solicitudes presentadas deberán alcanzar una valoración mínima de 25 puntos, conforme a los criterios anteriormente expresados. En caso contrario serán desestimadas.

## 10. ONURADUNAREN OBLIGAZIOAK

Diru-laguntzaren onuradunaren obligazioak hauek dira:

- Diruz lagundutako esku-hartzea egitea.
- Diruz lagundutako esku-hartzea justifikatzea.
- Jarduera martxan mantentzea diruz lagundutako esku-hartzea egin den lokal berean gutxienez 2 urtez, esku-hartzea justifikatzeko erabili den azken fakturaren datatik edo EJZen alta eman den datatik, azken hau geroagokoa bada.
- Hedatzea lokalean egindako esku-hartzea

## 10. OBLIGACIONES DEL BENEFICIARIO

Son obligaciones del beneficiario de la subvención

- Realizar la intervención subvencionada
- Justificar la intervención subvencionada
- Mantener la actividad en funcionamiento en el mismo local donde se realice la intervención subvencionada durante al menos 2 años desde la fecha de la última factura utilizada para justificar la intervención o desde la fecha de alta en el IAE cuando ésta sea posterior.
- Difundir el hecho de que la intervención en

Udalaren laguntzarekin egin dela lokalean diru-laguntza ematea eragin duen jarduera martxan dagoen bitartean.

- Onuradun izatea ahalbidetu zuten betekizunak mantentzea.
- Udalaren eskura jartzea udalak konprobatzeko bidezkotzat jotzen dituen ekintza guztiak oinarrietan eta deialdian adierazten diren betekizunak benetan betetzen direla egiaztatzeko.
- Ezin izango da lokalaren erabilpena bertan behera utzi ezta aldatu ere edo "bizien arteko" eskualdatzea egin, salbuespena izanik behar bezala justifikatutako inguruabarrak gertatu izana, zeinak Udalaren aurrean justifikatuak eta honek aintzatetsiak eta onartuak izan behar baitute, gutxienez bi urteko epean diruz lagundutako esku-hartzea justifikatzeko erabili diren azken fakturaren datatik edota EJZ-en altaren datatik -hau geroagokoa denean-. Jarduera bertan behera gertatzen bada, onuradunak horren berri emango dio Udalari derrigorrez. Aurrekoa gorabehera, berriztatutako lokalaren jabea onuraduna bada, jardueraren aldaketa baimendu ahalko da baldin eta bigarren jarduera hori diru-laguntza lortu zuen jardueraren kategoria berekoa bada.
- Esku-hartzea egingo den lokala erabilgari egongo da gehienez hiru hilabeteko epean, birgaitzeko lanak amaitzen diren datatik.
- Aurretik edo aldi berean, esku-hartzea egiteko diru-laguntza eskatu den lokalean

el local está financiada por el Ayuntamiento mientras en aquél permanezca en funcionamiento la actividad que motiva la concesión de la subvención.

- Mantener los requisitos que permitieron adquirir la condición de beneficiario.
- Facilitar al Ayuntamiento cuantas acciones de comprobación estime éste oportunas para verificar el efectivo cumplimiento de los requisitos contemplados en bases y convocatoria.
- No podrán cesar en el uso ni modificar el mismo o traspasar la titularidad "intervivos", salvo circunstancias debidamente justificadas, reconocidas y aceptadas por el Ayuntamiento de Irun, durante al menos 2 años desde la fecha de la última factura utilizada para justificar la intervención o desde la fecha de alta en el IAE cuando ésta sea posterior. En el caso de que se produzca el cese de la actividad, la persona beneficiaria está obligada a comunicarlo a este Ayuntamiento. No obstante lo anterior, cuando el beneficiario sea propietario del local rehabilitado, se podrá autorizar el cambio de la actividad siempre y cuando ésta sea de la misma categoría para la que obtuvo ayudas.
- El local objeto de la intervención deberá ponerse en uso en el plazo máximo de tres meses desde la finalización de la rehabilitación.
- A realizar, previa o simultáneamente, en el local objeto de la intervención para la que se

egingo dira Administrazioak agindutako derrigorrezko obrak.

- Behintzat, justifikatzeko unean egiaztatu beharko da esku-hartzea egingo den lokalak betetzen duela jarduera gauzatzeko indarrean dagoen araudia eta hala dela egiaztatzen duen dokumentazioa baduela.

- Hala badagokio, organo emaileari ematea helburu berarekin Administrazioetatik edo erakunde publiko zein pribatuetatik lortu diren diru-laguntzen edo laguntzen berri.

- Ematen duen organoari jakinaraztea diru-laguntza emateko kontuan hartutako edozein inguruabar aldatzen bada.

- Oro har, oinarrietan eta deialdian ezarritako guztia betetzea eta, bereziki, diru-laguntza erabiltzea xede zehatz horretarako eta, hala badagokio, adierazten diren epeetan egitea.

solicite la subvención las obras de necesaria ejecución ordenadas por la Administración.

- A acreditar, al menos en el momento de la justificación, que los locales donde se vaya a realizar la intervención cumplen con los requisitos establecidos en la normativa vigente para el desarrollo de la actividad y disponen de la documentación que así lo acredita.

- A comunicar al órgano concedente, en su caso, la obtención de subvenciones o ayudas para la misma finalidad procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados.

- A comunicar la modificación de cualquier circunstancia, tanto objetiva como subjetiva, que hubiese sido tenida en cuenta para la concesión de la subvención.

- En general, a cumplir todo lo establecido en bases y convocatoria y, en especial, a destinar la subvención a la concreta finalidad para la que haya sido concedida en los plazos que, en su caso, se señalen.

## 11. DIRU-LAGUNTZAREN ZENBATEKOA ETA ORDAINKETA

Onuradunak izateko betekizunak betetzen dituzten eskaerak diru-laguntza lortuko dute, eta horren zenbatekoa, aurkeztutako negozio-proiektuari balorazio-batzordeak ematen dion puntuaziotik abiatuta, honako baremo hau kontuan hartuta erabakiko da:

## 11. IMPORTE Y PAGO DE LA SUBVENCION

Las solicitudes que reúnan los requisitos para obtener la condición de beneficiarias obtendrán una subvención cuyo importe, a partir de la puntuación otorgada por la Comisión de Valoración al proyecto de negocio presentado, vendrá determinado por el siguiente baremo:

Aldea	Zona	finantzetaren %a% / Muga (€) / Límite (€)
-------	------	---

<b>de financiación</b>			
Alde Zaharra	Parte vieja	%30	15.000,00
K –Biziak gainerakoa	Resto K –Biziak	%25	12.000,00
Hiriko gainerakoa	Resto ciudad	%20	10.000,00

Diru-laguntza jaso behar duen lokalak 100 m<sup>2</sup>-tik gorako azalera baldin badauka, inbertsioaren % 10ean igoko zaio diru-laguntzaren portzentajea, betiere diru-laguntzaren kopuru maximoa mantenduta.

En el supuesto de que la superficie del local afectado por la inversión sea superior a 100m<sup>2</sup> se incrementará el porcentaje de subvención en un 10%, de la inversión, manteniéndose la cantidad máxima de la subvención.

Diruz lagundu daitezkeen gastuak dira igeltserotzakoak, iturgintzakoak, elektrizitatekoak, kristaleriakoak, klimatizaziokoak eta, oro har, esku-hartzeko izapidetzen den obra-lizentziaren eskaerari, edo erantzukizunpeko adierazpenari edo aurretiko komunikazioari atxikitako aurrekontuan jasotzen diren guztiak.

Se consideran gastos subvencionables los de albañilería, fontanería, electricidad, cristalería, climatización, carpintería y, en general, todos aquellos contemplados en el presupuesto adjuntado a la solicitud de licencia de obra o, declaración responsable o comunicación previa tramitada para llevar a cabo la intervención.

Merkataritza-ekipamendutik eratorritako gastuak ere diruz lagundu ahal izango dira, zehazki honako elementu hauek:

También se considerarán gastos subvencionables aquellos derivados del equipamiento comercial, en lo siguientes elementos:

- Salmenta-aretorako merkataritza altzariak eta espeziifikoak,
- Idazkunak, olanak, pertsianak,
- seinaleztapena, kanpoaldeko argiteria,
- Babesa eta segurtasuna.
- Kudeatzeko software-a, bezeroak fidelizatzeko sistemak instalatzea eta abian jartzea, Big Data tresnak.
- Lokala klimatizatzeko ekipoa.
- Mobiliario comercial y específico para la sala de venta,
- Rótulos, toldos, persianas,
- Señalización, iluminación exterior,
- Protección y seguridad.
- Software de gestión, instalación y puesta en marcha de sistemas de fidelización de clientes, herramientas de Big Data,
- Equipos de climatización del local.

Ez dira inolaz ere diruz laguntzekoak izango ez

En ningún caso se considerará gasto

zeharkako zergak (BEZ, EIOZ,...) ez esku-hartzea egiteko eta/edo jarduera abian jartzeko beharrezkoak diren lizentziak (obra, jarduera...), erantzukizunpeko adierazpenak edo aurretiko komunikazioak izapidetzeko kostua.

Era berean, diru-laguntzatik kanpo geratzen dira garraio-elementuak, telebistak edo telefono-terminalak, erakusketa- eta proba-gaiak, eta gero jenderi saltzeko jarri daitezkeen gaiak.

Izaera orokorrarekin, emandako laguntza bi ordainketetan egingo da:

- a. Lehenengo ordainketaren zenbatekoa emandako diru-laguntzaren %50eko gehienezko zenbatekokoa izango da, ematearen aldeko ebazpena jasotzean, eta
- b. Bigarren ordainketa bat egingo da gainerako zenbatekokoa eta diruz lagundutako jarduketa amaitzen denean ordainduko da eskatzaileak adierazitako banku-kontuan. Aipatutako zenbatekoa likidatuko da justifikazioa egiten denean. Aurkeztutako egiaztagiriekin bat etorritik, diru-laguntzaren behin betiko zenbatekoa aldatu ahal da.

subvencionable los impuestos indirectos (IVA, ICIO,...) ni el coste de tramitación de las correspondientes licencias (obra, actividad,...), declaraciones responsables o comunicaciones previas necesarias para la ejecución de la intervención y/o la puesta en marcha de la actividad.

Así mismo, quedan excluidos la compra de elementos de transporte, televisiones o terminales telefónicos, artículos de exposición y prueba, así como los susceptibles de ser puestos posteriormente a la venta al público.

Con carácter general, el abono de la ayuda concedida se realizará en dos pagos:

- a. Un primer pago de un importe máximo del 50% de la subvención concedida, con la resolución favorable de la solicitud y
- b. Un segundo abono por la cantidad restante a la finalización de la actuación subvencionada mediante su ingreso en la cuenta bancaria señalada por el solicitante. Dicho importe está sujeto a liquidación en el momento de la justificación, conforme a los justificantes aportados, el importe definitivo de la subvención puede verse alterado.

## 12. BESTE DIRU-LAGUNTZA BATZUEKIKO BATERAGARRITASUNA

Diru-laguntza hau bateragarria da onuradunak proiektu bera finantzatzeko xedean lor

## 12. COMPATIBILIDAD CON OTRAS SUBVENCIONES

La presente subvención resulta compatible con cualesquier otros recursos que el beneficiario

ditzakeen beste edozein baliabideekin, eta bete beharreko baldintza bakarra izango da oinarri arau-emaille hauen babesean emandako zenbatekoak, bakarrik edo beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideekin elkartuta, diruz lagundutako jardueraren kostua ez gainditzea.

### 13. AZPIKONTRATAZIOA.

Diru-laguntza ematea eragiten duen esku-hartzearen ezaugarriak kontuan izanik, gauzatzeko behar diren lan guztiak azpikontratatu ahalko dira.

### 14. BALIABIDEAK BIRBANATZEA

Proiektuen ezaugarrien aldaketak ez du eskaeraren beste formulazio bat eragingo, eta ez du aldaketarik eragingo emandako diru-laguntzaren zenbatekoan.

Egindako eskaeretatik lerroetako batean soberakinik gertatuko balitz, aplikatu gabeko fondo horiek deialdiaren ebazpeneko beste lerrokoak gehitzeko erabil daitezke izapidegileak txostena egin ondoren, deialdia berriz iragarri beharrik gabe.

Lerroetako batean funtsen soberakina balego hasiera batean baliabide gehiegi esleitu zirelako, pertsona onuradunek diru-laguntzari uko egin diotelako, deialdiaren erregimen juridikoan adierazitako arrazoiren batengatik aipatu izaera galdu dutelako edo beste

pueda obtener con el fin de financiar el mismo proyecto, con la sola limitación de que el importe concedido al amparo de las presentes bases reguladoras en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

### 13. SUBCONTRATACIÓN

A la vista de las características de la intervención que suscita la concesión de la subvención podrá subcontratarse la totalidad de los trabajos necesarios para su ejecución.

### 14. REASIGNACION DE RECURSOS

La alteración de las características de los proyectos no dará lugar a la reformulación de la solicitud, ni del importe concedido en su caso.

Cuando de las solicitudes formuladas una de las líneas resulte excedentaria, los fondos no aplicados podrán destinarse a incrementar los de la otra en la propia resolución de la convocatoria previo informe del tramitador, sin necesidad de nueva publicidad de la convocatoria.

La existencia de fondos sobrantes en alguna de las líneas por exceso en la asignación inicial de recursos, por renuncia a la subvención por parte de alguna de las personas beneficiarias, por la pérdida de tal condición por alguna de las causas establecidas en el régimen jurídico



edozein arrazoi dela tarteko, esleitutako funtsak birbanatu egin litezke behin justifikatzeko epea amaitu eta gero.

Justifikatzeko orduan, eta diruz lagundutako eskaeren kitapenaren emaitza gisa, aurrezkiak sortzen badira eranskin honetan jasotako finantziazio irizpideak aplikatuta, zenbateko horiek birbanatu ahal izango dira lerro bakoitzari esleitutako baliabideak agortu arte. Halere, inolaz ere ezin izango dira gainditu 11. atalean ezarritako muga maximoak, eta betiere azkenean emandako zenbatekoak ezin izango du gainditu, berak bakarrik edo beste diru-laguntza batzuekin batera, diruz lagundutako jardueraren kostua. Birbanaketa hori alkatetzaren ebazpenaren bidez egingo da, espedientearen tramitatuak beharreko txostena egin ondoren, oinarriak edo deialdia berriz argitaratu beharrik gabe.

## 15. ESKU-HARTZEAREN JUSTIFIKAZIOA

Diruz lagundutako esku-hartzea era zuzenean justifikatzeko, onuradunak berezitutako eran erregistratu beharko du egoeraren balantzean esku-hartzearen zenbatekoa eta amortizazioa, baita jasotako diru-laguntzaren/laguntzen saldoa, kontularitzako ekitaldi bakoitzaren emaitza transferitzeko, hori guztia indarrean dauden kontularitzako araudi eta oinarrien arabera.

Deialdiaren baldintza orokorretan adierazitako dokumentazioaz gain, eta justifikazioa

de la convocatoria o cualesquier otros motivos, podrá dar lugar a una redistribución de los fondos asignados una vez vencido el plazo de justificación.

Cuando como resultado de la justificación de los proyectos subvencionados se produzcan ahorros por aplicación de los criterios de financiación contenidos en el presente anexo, se podrá proceder a su redistribución hasta agotar los recursos atribuidos a cada línea, sin que en ningún caso se puedan superar los límites máximos establecidos en el apartado 11<sup>º</sup> y siempre que el importe finalmente concedido no supere, aislada o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, el coste de la actividad subvencionada. Tal redistribución se realizará mediante resolución de alcaldía y previo informe del tramitador del expediente, sin necesidad de nueva publicación de las bases o la convocatoria.

## 15. JUSTIFICACIÓN DE LA INTERVENCIÓN

Para la correcta justificación de la intervención subvencionada, el beneficiario deberá registrar de forma diferenciada en su balance de situación el importe de la misma y su amortización, así como el saldo de la subvención, o subvenciones, percibidas para su ejecución pendiente de traspasar al resultado de cada ejercicio contable, todo ello de conformidad con las normas y principios contables vigentes.

Además de la documentación indicada en las condiciones generales de la convocatoria, e

aurkeztzen den modua dela ere, diru-laguntza eman zaiola jakinarazi eta gehienez sei hilabeteko epean, onuradunak aurkeztu beharko ditu:

- Egindako esku-hartzearen azalpen-memoria, dokumentazio grafikoarekin.
- Egindako esku-hartzea justifikatzen duten fakturak eta ordainketaren agiriak.
- Esku-hartzea egin den lokalak jarduera gauzatzeko indarrean dagoen araudia betetzearen egiaztatzea.

independientemente del modo en que se presente la justificación, el beneficiario deberá presentar, en el plazo máximo seis meses desde la notificación de la concesión de la subvención:

- Memoria descriptiva, que incluirá documentación gráfica, de la intervención realizada.
- Facturas justificativas de la intervención realizada y justificantes de su pago.
- Documentación acreditativa de que el local donde se ha realizado la intervención cumple con los requisitos establecidos en la normativa vigente para el desarrollo de la actividad.

<b>I. INFORMAZIO GEHIGARRIA KALE IZENDEGIA</b>	<b>INFORMACIÓN ADICIONAL I CALLEJERO</b>
<b>San Miguel - Anaka inguruan:</b>	<b>En el entorno de San Miguel - Anaka</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anaka, Geltoki kaletik Donostia kalea bidegurutzeraino (bakoitiak, 1etik 3ra; bikoitiak, 2tik 14ra)</li> <li>• Anzaran</li> <li>• Bartolome de Urdinso</li> <li>• Basurko</li> <li>• Blas de Lezo</li> <li>• Donostia</li> <li>• Pinudi</li> <li>• Geltoki, Anaka kalea bidegurutzeraino (bakoitiak 1etik 13rra; bikoitziak 2tik 16ra)</li> <li>• Hondarribia</li> <li>• Javier Esteban Indart</li> <li>• Lepanto</li> <li>• Lesaka</li> <li>• Lezo</li> <li>• Luis de Uranzu</li> <li>• Oiartzun</li> <li>• Pello bixente</li> <li>• Alberto Anguera Plaza</li> <li>• Errenteria</li> <li>• Bera</li> <li>• Zubiaurre</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Anaka, desde la calle Estación hasta el cruce con calle Donostia (impares, desde el 1 hasta el 3; pares, números del 2 al 14)</li> <li>• Anzarán</li> <li>• Bartolomé de Urdinso</li> <li>• Basurco</li> <li>• Blas de Lezo</li> <li>• Donostia</li> <li>• El Pinar</li> <li>• Estación, hasta el cruce con calle Anaka (impares, del 1 al 13, impares del 2 al 16)</li> <li>• Hondarribia</li> <li>• Javier Esteban Indart</li> <li>• Lepanto</li> <li>• Lesaca</li> <li>• Lezo</li> <li>• Luis de Uranzu</li> <li>• Oiartzun</li> <li>• Pello Bixente</li> <li>• Plaza Alberto Anguera</li> <li>• Renteria</li> <li>• Vera de Bidasoa</li> <li>• Zubiaurre</li> </ul>
<b>Pio XII inguruan</b>	<b>En el entorno de Pío XII:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aduana, Jose Egino bidegurutzeraino (bakoitiak, 1ewtik 27ra arteko zenbakiak; bikoitiak, 2tik 28ra artekoak)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pio XII-ren ingurunea: Aduana, hasta el cruce con Jose Eguino (impares, números del 1 al 27; pares, números del 2 al 28)</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alberto Larzabal (2tik 4ra arteko zenbakiak)</li> <li>• Alfonso Morales</li> <li>• Aureliano López de Becerra</li> <li>• Elkano</li> <li>• Jose Egino</li> <li>• Juan Arana</li> <li>• Pepito Etxebeste</li> <li>• Pío XII, 1etik 3ra arteko zenbakiak</li> <li>• Sebastian Errazu (1etik 7ra arteko zenbakiak)</li> <li>• Serapio Mugika</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Alberto larzabal (números del 2 al 4)</li> <li>• Alfonso Morales</li> <li>• Aureliano López de Becerra</li> <li>• Elkano</li> <li>• José Eguino</li> <li>• Juan Arana</li> <li>• Pepito Etxebeste</li> <li>• Pío XII, números del 1 al 3</li> <li>• Sebastian errazu (números del número 1 al 7)</li> <li>• Serapio Múgica</li> </ul>
<b>Urdanibia plaza eta Alde Zaharra inguruan:</b>	<b>En el entorno de la Plaza Urdanibia - Parte Vieja:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Casto Cantero</li> <li>• Kontrakale</li> <li>• Eguzkitza</li> <li>• Eliza - Arbelaitz Jauregiraino</li> <li>• Enkantia</li> <li>• Erlaitz</li> <li>• Ermita, Bertsolari Uztapide bidegurutzeraino (2tik 16ra arteko zenbakiak)</li> <li>• Eskoleta</li> <li>• Foruen</li> <li>• Izaga</li> <li>• Jesus</li> <li>• Junkal</li> <li>• Korrokoitz</li> <li>• Larretxipi</li> <li>• Leon Iruretagoyena</li> <li>• Nagusia</li> <li>• Papinea</li> <li>• Pedro de Irizar</li> <li>• Pelegrín de Uranzu</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Casto Cantero</li> <li>• Contracalle</li> <li>• Eguzkiza</li> <li>• Eliza - Hasta Palacio de Arbelaitz</li> <li>• Enkantia</li> <li>• Erlaitz</li> <li>• Ermita, hasta el cruce con Bertsolari Uztapide (números del 2 al 16)</li> <li>• Escuelas</li> <li>• Fueros</li> <li>• Izaga</li> <li>• Jesús</li> <li>• Junkal</li> <li>• Korrokoitz</li> <li>• Larretxipi</li> <li>• León Iruretagoyena</li> <li>• Mayor</li> <li>• Papinea</li> <li>• Pedro de Irizar</li> <li>• Pelegrín de Uranzu</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peña</li> <li>• Prudentzia Arbide</li> <li>• Urdanibia Plaza</li> <li>• Salvador etxeandia</li> <li>• San Martzial</li> <li>• Santa Elena</li> <li>• Santiago, bakoitiak 1etik 15era arteko zenbakiak, eta bikoitiak 2tik 12ra arteko zenbakiak</li> <li>• Sarjia</li> <li>• Zeharkarrika</li> <li>• Eguzkitzaldea, 1etik 12ra arteko zenbakiak</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Peña</li> <li>• Prudencia Arbide</li> <li>• Plaza Urdanibia</li> <li>• Salvador echeandia</li> <li>• San marcial</li> <li>• Santa Elena</li> <li>• Santiago, impares del 1 al 15 y pares del 2 al 12</li> <li>• Sargia</li> <li>• Travesía</li> <li>• Vega de Eguzkiza del 1 al 12</li> </ul>
<b>Auzoak.</b>	<b>Barrios:</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Katea:</li> <li>- Andrearriaga, 1etik 35era arteko zenbakiak</li> <li>- Bizkaia, 1etik 18ra arteko zenbakiak</li> <li>- Harmugarrieta, 1etik 9ra arteko zenbakiak</li> <li>• Larreaundi <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iñigo de Loiola</li> <li>- San Frantzisko Xabier, 1etik 9ra arteko zenbakiak</li> <li>- Ama Birjina Mirarietakoa</li> </ul> </li> <li>• Anaka <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anaka, 21etik 46ra arteko zenbakiak</li> <li>- Aiako Harria, 1etik 7ra arteko zenbakiak</li> <li>- Zubelzu, 2tik 10era arteko zenbakiak</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventas: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Andrearriaga, nº 1 a 35</li> <li>- Bizkaia, nº 1 a 18</li> <li>- Harmugarrieta, nº 1 a 9</li> </ul> </li> <li>• Larreaundi: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Iñigo de Loyola</li> <li>- San Francisco Javier, nº 1 a 9</li> <li>- Virgen Milagrosa</li> </ul> </li> <li>• Anaka <ul style="list-style-type: none"> <li>- Anaka, nº 21 a 46</li> <li>- Peñas de Aia, nº 1 a 7</li> <li>- Zubelzu, nº 2 a 10</li> </ul> </li> </ul>